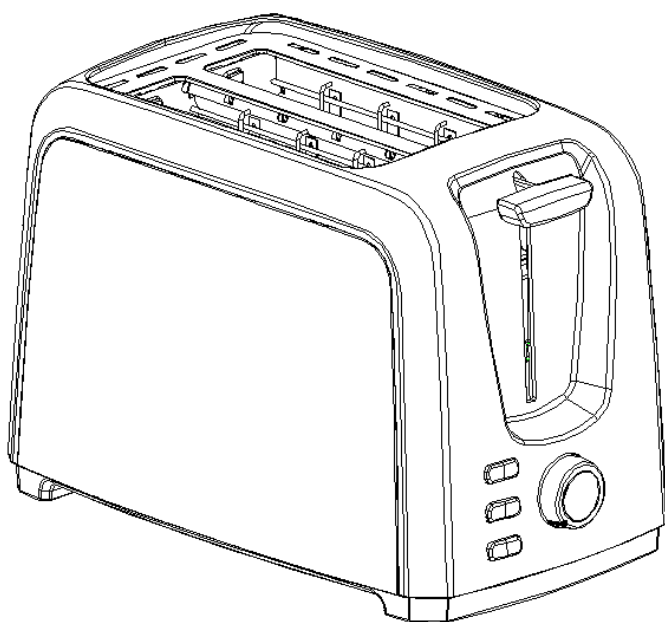




**HU-140**

### **ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ**

Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσεως πριν από τη χρήση της συσκευής και φυλάξτε για μελλοντική αναφορά.

---

# IMPORTANT SAFEGUARDS

## ΒΑΣΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. Διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε την συσκευή.
2. Φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης, την συσκευασία, την κάρτα εγγύησης και την απόδειξη αγοράς της συσκευής.
3. Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά και μόνο για οικιακή χρήση.
4. Αποσυνδέστε την συσκευή από την πρίζα όταν δεν την χρησιμοποιείτε και πριν τον καθαρισμό της, πριν την προσάρτηση ή την αφαίρεση εξαρτημάτων.
5. Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από μικρά παιδιά και από άτομα χρήζοντα βοήθεια εκτός και αν επιτηρούνται.
6. Να ελέγχετε ταχτικά την συσκευή και το καλώδιό της για φθορές και αν εντοπίσετε κάποιο πρόβλημα διακόψτε την χρήση της συσκευής και στείλτε την στην αρμόδια αντιπροσωπεία.
7. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε την συσκευή μόνοι σας. Μόνο ένας αρμόδιος τεχνικός μπορεί να το κάνει αυτό!
8. Μην αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται από τον πάγκο και μην το αφήνετε να έρχεται σε επαφή με θερμές ή αιχμηρές επιφάνειες.
9. Μην αφήνετε την συσκευή ανεπιτήρητη όσο είναι σε λειτουργία και απενεργοποιήστε την αν δεν την χρησιμοποιείτε.
10. Η χρήση μη αυθεντικών εξαρτημάτων μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

### **11. Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή σε εξωτερικό χώρο**

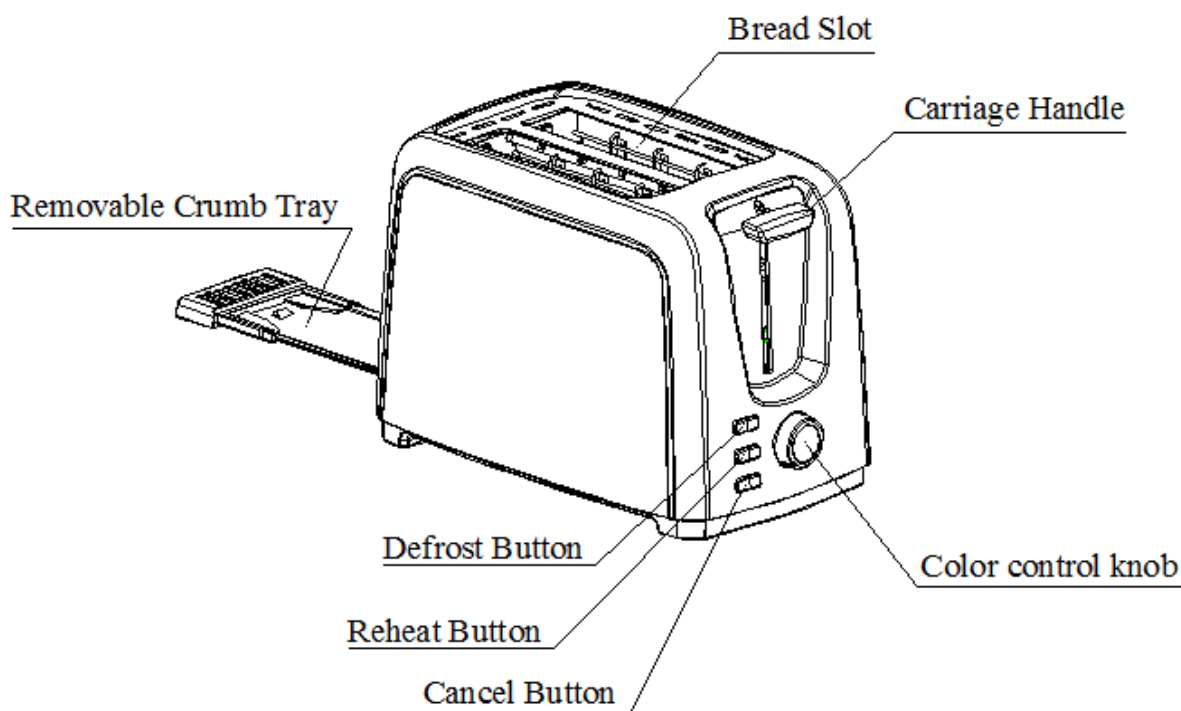
12. Μην βυθίζετε το καλώδιο, το βύσμα ή την συσκευή σε νερό ή σε άλλο υγρό για να μην προκληθεί ηλεκτροπληξία και μην την χειρίζεστε με βρεγμένα χέρια.
13. Αν το καλώδιο παροχής ρεύματος έχει φθαρεί, μην χρησιμοποιήσετε την συσκευή και στείλτε την στην αρμόδια αντιπροσωπεία για να αντικατασταθεί το καλώδιο.
14. Μην τοποθετείτε την συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά όπως οι κουρτίνες κλπ.
15. Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα με μειωμένη σωματική ή διανοητική ικανότητα ή από μικρά παιδιά εκτός κι αν έχουν δωθεί οι σχετικές σε αυτούς οδηγίες για την χρήση της συσκευής και επιτηρούνται από κάποιον υπεύθυνο και ικανό ενήλικα.
16. Τα παιδιά θα πρέπει να επιτηρούνται ώστε να είστε σίγουροι πως δεν παίζουν με την συσκευή.
17. Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή παρά μόνο για τον σκοπό για τον οποίον έχει κατασκευαστεί.
18. Ανακυκλώστε την συσκευή όταν πλέον δεν την χρειάζεστε σύμφωνα με τους διεθνείς κανονισμούς ανακύκλωσης ηλεκτρικών συσκευών.

### **Ειδικές οδηγίες ασφαλείας**

- Η συσκευή πρέπει να επιτηρείται κατά την λειτουργία της ( το πολύ στεγνό ψωμί μπορεί να καεί όταν ψήνεται).
- Τα μεταλλικά τμήματα της συσκευής αναπτύσσουν υψηλή θερμοκρασία και για αυτό θα πρέπει να είστε προσεκτικοί.
- Μην εισάγετε αιχμηρά αντικείμενα όπως πηρούνια στις σχισμές της συσκευής.

- Μην τοποθετείτε την συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά όπως οι κουρτίνες κλπ.

## KNOW YOUR TOASTER



### ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

Καθώς υπάρχουν υπολείμματα κατασκευής ή λάδι στη φρυγανιέρα ή στο στοιχείο θερμότητας, συνήθως αναδύει την οσμή κατά την πρώτη χρήση. Είναι φυσιολογικό και δεν θα συμβεί μετά από πολλές φορές χρήση, για την πρώτη χρήση προτείνεται η λειτουργία σύμφωνα με τα παρακάτω βήματα, εκτός από το χωρίς ψωμί, μετά αφήστε την τοστιέρα να κρυώσει και αρχίστε να φρυγανίζετε την πρώτη φέτα.

### ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΤΗΝ ΤΟΣΤΕΡ ΣΑΣ

1. Βάλτε τη φέτα ψωμιού στην υποδοχή ψωμιού, η οποία μπορεί να τοποθετηθεί δύο φέτες το πολύ κάθε φορά. Μόνο η κανονική φέτα μπορεί να τοποθετηθεί στην υποδοχή ψωμιού.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος για τα ψίχουλα είναι πλήρως τοποθετημένος στη θέση του πριν τον χρησιμοποιήσετε.

---

2. Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος στην πρίζα.

3. Ρυθμίστε το κουμπί ελέγχου χρώματος στο χρώμα που επιθυμείτε. Υπάρχει επίπεδο 7 θέσεων, το χαμηλότερο είναι το λευκό και το υψηλότερο είναι το Ρuce. Η φέτα ψωμιού μπορεί να φρυγανιστεί σε χρυσαφί χρώμα στη θέση «4».

Σημείωση: 1) Το χρώμα του τοστ για τη μία πλευρά είναι πιο σκούρο από αυτό για το διπλό ψωμί στο ίδιο επίπεδο.

2) Αν φρυγανίζεται συνεχώς, το χρώμα φρυγανίσματος για το τελευταίο ψωμί είναι πιο σκούρο από το χρώμα του προηγούμενου κύκλου στο ίδιο επίπεδο.

4. Πιέστε τη λαβή του φορείου προς τα κάτω κάθετα μέχρι να τοποθετηθεί στη θέση του, η ένδειξη Cancel θα ανάψει και θα ξεκινήσει το ψήσιμο. Μόλις φρυγανιστεί το ψωμί στο προκαθορισμένο χρώμα, η λαβή του φορείου θα ανοίξει αυτόματα και μπορείτε να αφαιρέσετε εύκολα το ψωμί.

Σημείωση: Η λαβή του φορείου μπορεί να κλειδωθεί μόνο όταν η συσκευή συνδεθεί στο τροφοδοτικό.

5. Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φρυγανίσματος, μπορείτε να παρατηρήσετε το χρώμα του ψησίματος. Εάν είναι ικανοποιητικό, μπορείτε να διακόψετε τη διαδικασία φρυγανίσματος πατώντας το κουμπί Ακύρωση οποιαδήποτε στιγμή.

6. Αν το ψωμί έχει βγει από το ψυγείο. Ρυθμίστε το κουμπί ελέγχου χρώματος στο χρώμα που επιθυμείτε. Πιέστε τη λαβή του φορέα προς τα κάτω κάθετα μέχρι να τοποθετηθεί στη θέση του, στη συνέχεια πατήστε το κουμπί ΑΠΟΨΥΞΗ και η ένδειξη DEFROST θα ανάψει. Σε αυτή τη λειτουργία θα φρυγανιστεί στο επιθυμητό χρώμα.

7. Αν θέλετε να ξαναζεστάνετε το κρύο φρυγανισμένο ψωμί. Πιέστε τη λαβή του φορέα προς τα κάτω κάθετα μέχρι να τοποθετηθεί στη θέση του, στη συνέχεια πατήστε το κουμπί REHEAT και η ένδειξη REHEAT θα ανάψει. Σε αυτήν τη λειτουργία, ο χρόνος φρυγανίσματος είναι σταθερός, εφόσον ο χρόνος τελειώνει, η λαβή του φορείου θα ξεπηδήσει αυτόματα και θα ολοκληρώσει τη διαδικασία αναθέρμανσης.

## **ΠΡΟΣΟΧΗ**

1. Αφαιρέστε όλα τα προστατευτικά περιτυλίγματα πριν το ψήσιμο.

2. Εάν η τοστιέρα αρχίσει να καπνίζει, πατήστε το κουμπί Άκυρο για να σταματήσετε αμέσως το ψήσιμο.

3. Αποφύγετε να φρυγανίζετε το φαγητό με εξαιρετικά υγρά συστατικά όπως το

---

βούτυρο.

4. Μην επιχειρήσετε ποτέ να αφαιρέσετε το ψωμί που έχει μπλοκαριστεί στις υποδοχές χωρίς να αποσυνδέσετε πρώτα τη φρυγανιέρα από την πρίζα. Φροντίστε να μην καταστρέψετε τον εσωτερικό μηχανισμό ή τα θερμαντικά στοιχεία όταν αφαιρείτε το ψωμί.

5. Η υποδοχή ψωμιού ισχύει μόνο για το ψήσιμο κανονικής φέτας ψωμιού

6. Για να επιτύχετε ομοιόμορφο χρώμα, σας συνιστούμε να περιμένετε τουλάχιστον 30 δευτερόλεπτα μεταξύ κάθε φρυγανίσματος, ώστε ο έλεγχος χρώματος να μπορεί να επαναρυθμιστεί αυτόματα.

### **ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ**

Καθώς υπάρχουν υπολείμματα κατασκευής ή λάδι στη φρυγανιέρα ή στο στοιχείο θερμότητας, συνήθως αναδύει την οσμή κατά την πρώτη χρήση. Είναι φυσιολογικό και δεν θα συμβεί μετά από πολλές φορές χρήση, για την πρώτη χρήση προτείνεται η λειτουργία σύμφωνα με τα παρακάτω βήματα, εκτός από το χωρίς ψωμί, μετά αφήστε την τοστιέρα να κρυώσει και αρχίστε να φρυγανίζετε την πρώτη φέτα.

### **ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΤΗΝ ΤΟΣΤΕΡ ΣΑΣ**

1. Βάλτε τη φέτα ψωμιού στην υποδοχή ψωμιού, η οποία μπορεί να τοποθετηθεί δύο φέτες το πολύ κάθε φορά. Μόνο η κανονική φέτα μπορεί να τοποθετηθεί στην υποδοχή ψωμιού.

#### **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:**

1. Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος για τα ψίχουλα είναι πλήρως τοποθετημένος στη θέση του πριν τον χρησιμοποιήσετε.

2. Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος στην πρίζα.

3. Ρυθμίστε το κουμπί ελέγχου χρώματος στο χρώμα που επιθυμείτε. Υπάρχει επίπεδο 7 θέσεων, το χαμηλότερο είναι το λευκό και το υψηλότερο είναι το Ρuce. Η φέτα ψωμιού μπορεί να φρυγανιστεί σε χρυσαφί χρώμα στη θέση «4».

Σημείωση: 1) Το χρώμα του τοστ για τη μία πλευρά είναι πιο σκούρο από αυτό για το διπλό ψωμί στο ίδιο επίπεδο.

2) Αν φρυγανίζετε συνεχώς, το χρώμα φρυγανίσματος για το τελευταίο ψωμί είναι πιο σκούρο από το χρώμα του προηγούμενου κύκλου στο ίδιο επίπεδο.

4. Πιέστε τη λαβή του φορείου προς τα κάτω κάθετα μέχρι να τοποθετηθεί στη θέση του,

---

η ένδειξη **Cancel** θα ανάψει και θα ξεκινήσει το ψήσιμο. Μόλις φρυγανιστεί το ψωμί στο προκαθορισμένο χρώμα, η λαβή θα ανοίξει αυτόματα και μπορείτε να αφαιρέσετε εύκολα το ψωμί.

Σημείωση: Η λαβή μπορεί να κλειδώσει μόνο όταν η συσκευή συνδεθεί στο τροφοδοτικό.

5. Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φρυγανίσματος, μπορείτε να παρατηρήσετε το χρώμα του ψησίματος. Εάν είναι ικανοποιητικό, μπορείτε να διακόψετε τη διαδικασία φρυγανίσματος πατώντας το κουμπί Ακύρωση οποιαδήποτε στιγμή.

6. Αν το ψωμί έχει βγει από το ψυγείο. Ρυθμίστε το κουμπί ελέγχου χρώματος στο χρώμα που επιθυμείτε. Πιέστε τη λαβή προς τα κάτω κάθετα μέχρι να τοποθετηθεί στη θέση του, στη συνέχεια πατήστε το κουμπί ΑΠΟΨΥΞΗ και η ένδειξη DEFROST θα ανάψει. Σε αυτή τη λειτουργία θα φρυγανιστεί στο επιθυμητό χρώμα.

7. Αν θέλετε να ξαναζεστάνετε το κρύο φρυγανισμένο ψωμί. Πιέστε τη λαβή προς τα κάτω κάθετα μέχρι να τοποθετηθεί στη θέση του, στη συνέχεια πατήστε το κουμπί REHEAT και η ένδειξη REHEAT θα ανάψει. Σε αυτήν τη λειτουργία, ο χρόνος φρυγανίσματος είναι σταθερός, εφόσον ο χρόνος τελειώνει, η λαβή θα ξεπηδήσει αυτόματα και θα ολοκληρώσει τη διαδικασία αναθέρμανσης.

## **ΠΡΟΣΟΧΗ**

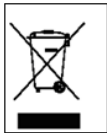
1. Αφαιρέστε όλα τα προστατευτικά περιτυλίγματα πριν το ψήσιμο.
2. Εάν η τοστιέρα αρχίσει να καπνίζει, πατήστε το κουμπί Άκυρο για να σταματήσετε αμέσως το ψήσιμο.
3. Αποφύγετε να φρυγανίζετε με εξαιρετικά υγρά συστατικά όπως το βούτυρο.
4. Μην επιχειρήσετε ποτέ να αφαιρέσετε το ψωμί που έχει μπλοκαριστεί στις υποδοχές χωρίς να αποσυνδέσετε πρώτα τη φρυγανιέρα από την πρίζα. Φροντίστε να μην καταστρέψετε τον εσωτερικό μηχανισμό ή τα θερμαντικά στοιχεία όταν αφαιρείτε το ψωμί.
5. Η υποδοχή ψωμιού ισχύει μόνο για το ψήσιμο κανονικής φέτας ψωμιού
6. Για να επιτύχετε ομοιόμορφο χρώμα, σας συνιστούμε να περιμένετε τουλάχιστον 30 δευτερόλεπτα μεταξύ κάθε φρυγανίσματος, ώστε ο έλεγχος χρώματος να μπορεί να επαναρυθμιστεί αυτόματα.

---

- **Καθαρισμός και Συντήρηση**

Απενεργοποιήστε την συσκευή και αποσυνδέστε από την πρίζα. Σιγουρευτείτε ότι η συσκευή έχει κρυώσει πριν τον καθαρισμό. Σκουπίστε την συσκευή και το καλώδιο ρεύματος με ένα μαλακό σφουγγάρι ή πανί. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά ή ισχυρά καθαριστικά οικιακής χρήσης, καθώς θα βλάψει το ανοξείδωτο φινιρίσμα. Οι δίσκοι θα πρέπει να καθαρίζονται κατά διαστήματα. Οι δίσκοι βγαίνουν έξω για εύκολη αφαίρεση .

**Ανακύκλωση**



Στη συσκευή αυτή υπάρχει το σύμβολο της επιλεκτικής διαλογής το σχετικό με τα απορρίμματα ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών.

Αυτό σημαίνει ότι το προϊόν αυτό πρέπει να το αναλάβει ένα σύστημα επιλεκτικής συλλογής, σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2002/96/CE, προκειμένου να μπορέσει είτε να το ανακυκλώσει είτε να το αποσυναρμολογήσει ώστε να μειωθεί κάθε επίπτωση για το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες, μπορείτε να επικοινωνήσετε με τη διοίκηση του τόπου κατοικίας σας ή της περιφέρειάς σας. Τα ηλεκτρονικά προϊόντα τα οποία δεν έχουν γίνει αντικείμενο επιλεκτικής διαλογής μπορεί να αποβούν επικίνδυνα για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία λόγω της παρουσίας επικίνδυνων ουσιών.

---

## IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliance. Basic safety precautions should always be followed including the following:

1. Read all instructions.
2. Make sure that your outlet voltage corresponds to the voltage stated on the rating label of the toaster.
3. Do not touch hot surface. Use handles or knobs only.
4. To protect against electrical shock, do not immerse cord, plug, or any part of the toaster in water or other liquid.
5. Close supervision is necessary when it is used by or near children.
6. Unplug unit from outlet when not in use and before cleaning.
7. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or in abnormal state. If its main cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the nearest service agent or a qualified person.
8. Do not let the cord hang over edge of table or counter, or touch hot surface.
9. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
10. Do not use the appliance for other than its intended use.
11. Oversize food, metal foil packages or utensils must not be inserted in the toaster as they may cause fire or electric shock.
12. Bread may burn, so toasters must not be used near or below curtains and other combustible materials, and must be watched.
13. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
14. Don't attempt to dislodge food when toaster is in operation
15. Be sure to take the bread out carefully after toasting so as to avoid injuries
16. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
17. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
18. Warning: if toast of small bread slices less than 85mm length, you must pay attention

---

to the potential risk of burning when taking out the slices.

19. The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

20. Don't use the appliance outdoors.

21. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- Farm houses;
- By clients in hotels, motels and other residential type environments;
- Bed and breakfast type environments.

22. Save these instructions.

23. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.

24. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.

25. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

26. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

**For Europe market:**

27. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.

28. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.

29. The surfaces are liable to get hot during use.

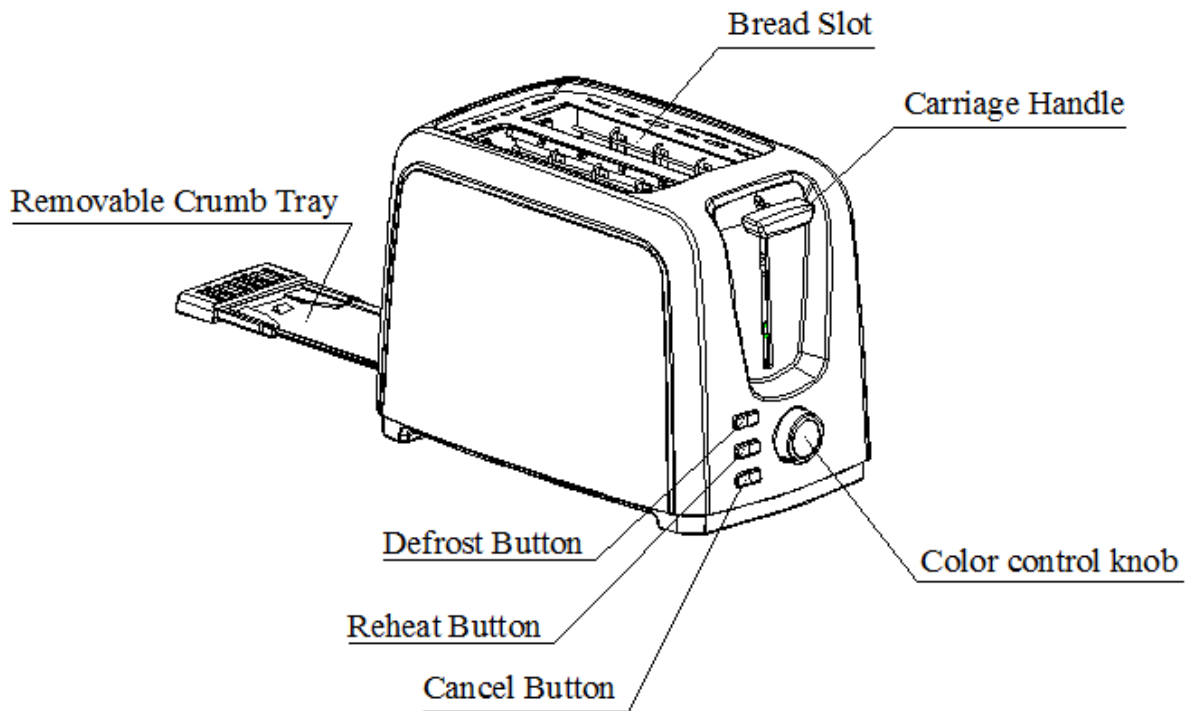
30. The door or the outer surface may get hot when the appliance is operating.

31. The bread may burn, therefore do not use the toaster near or below combustible material, such as curtains.

---

32. The Hot surface warning symbol is marked on the appliance means that the appliance may be hot during use.

## KNOW YOUR TOASTER



## FOR THE FIRST USE

As there is manufacturing residue or oil remained in the toaster or heat element, usually it will emit the odor for the first use. It is normal and will not occur after several times use, for the first use it is suggested the operation according to the below steps, except without bread, then let the toaster cool down and begin toasting the first slice.

## USING YOUR TOASTER

1. Put bread slice into the bread slot which can be inserted two slices at most every time.  
Only the regular slice can be placed into the bread slot.

***NOTE: Make sure the crumb tray is completely positioned in place before using.***

2. Plug the power cord into the outlet.
3. Set color control knob to your desired color. There is 7-position level, the lowest is white and the highest is puce. The bread slice can be toasted to golden color at the

---

position of “4”.

**Note:** 1) Toasting color for one side is darker than that for double bread at the same level.

2) If toasted continuously, toasting color for the latter bread is darker than the color of previous cycle at the same level.

4. Press carriage handle down vertically until it is positioned in place, the indicator of **Cancel** will be illuminated, and toasting begins. Once the bread has been toasted to the preset color, the carriage handle will be automatically sprung up, and you can remove the bread readily.

**Note:** The carriage handle can only be latched when the appliance connects to the power supply.

5. During the toasted process, you may observe the toasting color. If it is satisfactory, you may interrupt the toasting process by pressing the **Cancel** button at any time.

6. If the bread has been taken out from refrigerator. Set color control knob to your desired color. Press carriage handle down vertically until it is positioned in place, then press **DEFROST** button and the indicator of **DEFROST** will be illuminated. In this mode it will be toasted to your desired color.

7. If you want to reheat the cold toasted bread. Press carriage handle down vertically until it is positioned in place, then press **REHEAT** button and the indicator of **REHEAT** will be illuminated. In this mode toasting time is fixed, so long as time is running over, the carriage handle will automatically spring up and end up the reheating process.

## CAUTION

1. Remove all protective wrappings prior to toasting.
2. If toaster starts to smoke, Press **Cancel** button to stop toasting immediately.
3. Avoid toasting the food with extremely runny ingredients such as butter.
4. Never attempt to remove bread jammed in the slots without unplugging the toaster from the electrical outlet first. Be sure not to damage the internal mechanism or heating elements when removing bread.
5. The bread slot is only applicable for toasting regular bread slice
6. In order to achieve uniform color we recommend that you should wait minimum 30s between each toasting so that color control can reset automatically.

---

## CLEANING AND MAINTENANCE

1. Before cleaning, unplug from the appliance and let the appliance cool down completely.
2. Wipe the outside with soft dry cloth, never use metal polish.
3. Pull out crumb tray at the bottom of toaster and empty it. If toaster is used frequently, accumulated bread crumbs should be removed at least once a week. Make sure the crumb tray is completely closed before using the toaster again.
4. When not use or storage, the power cord may be wound under the bottom of toaster.

## ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



You can help protect the environment!  
Please remember to respect the local regulations:  
hand in the non-working electrical equipments to  
an appropriate waste disposal centre.